

# 火的考验：



## 美国南北战争 及重建南部

上册

〔美〕詹姆斯·M. 麦克弗森 著

商务印书馆

# 火的考验

美国南北战争及重建南部

上册

〔美〕詹姆斯·M. 麦克弗森 著

陈文娟 卢艳丽 郑护梅 译

陆国沛 刘衷易

白自然 校

商务印书馆

1993年·北京

*James M. Mc Pherson*

**ORDEAL BY FIRE**

The Civil War and Reconstruction

Alfred A. Knopf, New York

根据纽约阿尔弗雷德·诺夫出版公司1982年版本翻译

HUǒ DE KǎOYÀN

**火的考验**

美国南北战争及重建南部

上册

【美】詹姆斯·M. 麦克弗森 著

陈文娟 卢艳丽 郑扩梅 译

陆国沛 刘衷易

白自然 校

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街86号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

民族印刷厂印刷

ISBN 7-100-00969-3/K·168

1993年4月第1版 开本 850×1168 1/32

1993年4月北京第1次印刷 字数 307千

印数 0—1 800册 印张 18

定价：8.40元

603

## 出版说明

南北战争,也称美国内战(1861—1865),是独立战争之后美国历史上划时代的大事件。这是美国北方资产阶级雇佣劳工制和南方种植园主奴隶制矛盾所引起的一场资产阶级民主革命的战争。战争以北方的胜利而告终,北方资产阶级雇佣劳工制战胜了落后的、反动的奴隶制,便为美国资本主义的蓬勃发展扫清了道路。马克思指出:“正像十八世纪美国独立战争给欧洲中产阶级敲起了警钟一样,十九世纪美国南北战争又给欧洲工人阶级敲起了警钟”(《资本论》第一卷“序言”)。

南北战争及战后南部的重建问题一直是美国历史学家关注的研究课题。一百年来,美国研究南北战争和已出版的有关图书数量相当多,但是把南北战争及南部的重建结合起来进行综合研究的专著却不多见。有鉴于此,本书作者参考了数百种有关著作,结合自己二十多年教学、研究和写作经验撰写此书,既反映了史学界的最新研究成果,也提出了作者本人的新见解,是一部有参考价值的史学著作。

本书作者詹姆斯·M. 麦克弗森是美国霍普金斯大学的哲学博士,自1962年起任普林斯顿大学历史学教授。他是专门研究南北战争及美国种族关系史的专家。除本书外,作者还写过下列著作:《为平等而斗争:内战及重新统一时期的奴隶制废除论者与黑人》(1964)、《黑人的内战》(1965)、《向自由进军:内战中的黑人》(1968)、《废除奴隶制的遗产:重新统一到全国有色人种协进会》(1975)等。需要指出的是,作者是一位资产阶级历史学家,他的

历史观点和我们的唯物史观并不一致，请读者在阅读时注意分析和辨别。

中译本由陈文娟、卢艳丽、郑扩梅、陆国沛和刘衷易翻译，白自然校。原书中的图表，因故没有采用，谨此说明。

# 目 录

前言	1
序	6

## 第一编 战争前夕

第一章 美国的现代化, 1800年—1860年	11
第二章 内战前的南部	33
第三章 关于奴隶制的论战	50
第四章 兼并得克萨斯, 美墨战争和1850年的妥协	69
第五章 入侵者、逃亡者和本土主义者	95
第六章 堪萨斯与共和党的兴起	117
第七章 危机的深化, 1857年—1859年	133
第八章 危机年, 1859年—1860年	155
第九章 脱离联邦与即将来临的战争	172

## 第二编 内战

第十章 同室操戈: 上南部	201
第十一章 战争动员	220
第十二章 战争双方的力量对比	240
第十三章 内战外犯	272
第十四章 北部瞩望之春	289
第十五章 杰克逊和李的回击	304

第十六章 蓄奴制与内战：北部的政策，1861年—1862年	
.....	329
第十七章 第一个转折点：安蒂特姆与解放奴隶	.....354
附注	.....378

## 前 言

南北战争是美国历史上的重要事件。1776年—1783年的独立战争创建了合众国，而1861年—1865年的南北战争则从毁灭中维护了合众国的存在，并且在很大程度上决定了美国的国家性质。内战解决了美国的两个基本问题：要么是一个中央政府拥有最高权力的统一的国家，要么是一个由各独立州组成的松散的邦联；或者，要么是这个标榜“人人享有平等自由”的国家，仍作为世界上最大的奴隶制国家继续存在下去。1789年的宪法没有解决这些问题。直到1861年，这些问题还未解决，但不管怎样，已到了非解决不可的时候了。

内战创建了当代美国的国家体制，它是以62万士兵的牺牲为代价的——这个数字几乎与美国在其它历次战争中死亡的总人数相等。这场战争也是西方世界在1815年至1914年期间规模最大、破坏最严重的一次战争。它是一场全面的战争，动用了参战双方的全部物力财力，并彻底摧毁了战败者一方的资源。内战的主要争端是主权和自由，双方寸步不让。和平谈判的一切努力都失败了，战争以一方无条件投降而告终，也只能这样告终。这场战争不仅摧毁了蓄奴制度和南部邦联，而且摧毁了它们赖以存在的社会经济基础。

内战的全部投入和整个结局、重大事件中高度戏剧性场面及其英雄和反派人物，以及胜利者的欢乐和失败者的悲剧，始终使学者和大众对占据美国历史舞台中心的南北战争发生兴趣。描述这一战争的图书比写美国历史上任何其它事件的图书都多。已出版



的南北战争军团历史(regimental histories)就有近800部,相形之下,写独立战争的书则只有几部。着迷于南北战争研究的人数也大大超过对美国任何其它战争感兴趣的人数。每年都要有数百万人前往参观南北战争的战场和枪炮武器陈列。讨论南北战争的圆桌会议一直持续到二十世纪近期。有关蓄奴制、黑奴解放和内战对南部黑人及白人的影响等问题的研究是美国历史学界最活跃、成果最多的领域之一。

目前尚无一本综合探讨美国南北战争和重建时期的书,本书的意图就是要满足这一需要。书中对重大事件力求做到既叙述其经过,又说明其意义。本书收录了历史学界的最新研究成果,也阐述了作者个人的见解。作者对这段历史具有20年的教学、研究和写作经历。

书的头8章描写了19世纪上半叶导致南北地区对抗的社会、经济和思想意识方面的因素。第一编的其余6章追溯了1844年—1861年间最终导致南北分裂和爆发战争的政治历程。第二编记叙了严峻的、激动人心的4年战争岁月。这一编涉及到了战争的各个方面;军事领导人、战略、技术、战役和战斗;联邦和南部邦联的政治领导人及其活动;双方的外交政策;北方和南方的经济动员;后方的生活;黑奴的解放和解放了的奴隶在战争中的作用等。第三编描写战后国家重新统一问题和被解放的奴隶在从旧南部的废墟上建立起来的新南部所享有的权利。最后一章一反传统写法,没将重建时期终止于1877年;本章表明,引起内战的争议一直持续到19世纪90年代,当时南部各州正式剥夺了黑人公民的选举权,却并未遭到北方或全国政府的有力反对。尔后,也只是在这之后,困扰美国政界达半个多世纪的南北之间和民族之间的争端才宣告结束。

内战爆发时摄影术已开始出现。一张张珍贵的湿板照片生动

地记载了当时的悲痛、苦难、忍耐、坚毅、屈从、死亡、献身和胜利的欢乐。这些图片胜过千言万语。本书收录了71幅照片，与有关事件或人物的说明文字排印在同一页或附近的书页上。许多照片都附有说明背景及其意义的短文。另外，本书还包含了为数不多的图表以及大量的地图，作为文字说明和分析的补充。多数地图是说明南北战争中最重要战役和战斗的精确的军事形势图。<sup>①</sup>而图表则显示出各种统计数据，一目了然，浅显易懂。

本书中有许多名词或概念，可能使读者感到陌生，因此，在正文或同一页的脚注里都作了解释。对于另一些可能陌生的名词术语，尤其是军事术语，可查书后的术语注释。按顺序编码的尾注为文中引语和某些统计资料提供了出处。读者不要把这些有选择的注释看作是写作本书的全部资料来源。读者如要了解后者，可查阅文献目录。文献目录以短文形式出现，分门别类地列举了从有关南北战争和重建时期的大批文献中精选出来的最重要的图书、文章和原始资料印刷品。

一本书的质量完全是靠作者本人；但是，如果没有许多人和许多单位的帮助，要写出类似本书的作品是不可能的。在过去几年里，学生、同事和讲座的听众们都在有意或无意地影响着我对这一时期的认识和理解。普林斯顿大学图书馆和亨利·E. 亨廷顿图书馆的藏书及其工作人员对我来说是不可缺少的。我尤其感激马丁·里奇、已故雷·比林顿、詹姆斯·索普、弗吉尼亚·伦纳和埃尔·杰克逊，他们使我在亨廷顿图书馆进行研究和写作的那一年（1977—1978）里过得愉快，并有所收获。我还必须感谢美国人文科学基金会和普林斯顿大学，它们为我提供了在亨廷顿图书馆进行研究和写作的资金及假期。除此之外，我还要感谢下列图书馆

---

<sup>①</sup> 原书的照片和地图，由于技术原因，中译本没有采用。——编者

和档案馆，感谢它们允许我使用他们收藏的照片，并感谢它们的工作人员帮助我搜寻这些照片：国会图书馆、美军军事历史研究所、芝加哥历史学会、罗切斯特医学中心大学的爱德华·G. 迈因纳图书馆以及弗吉尼亚州里士满市的瓦伦丁博物院的库克美术馆。

我的一些同事和朋友在我成书的不同阶段曾阅读了全部或部分手稿。如果我采纳了他们提出的所有修改建议，这本书肯定比现在更好；由于我采纳了其中的许多建议，这本书还是比不作这些修改好得多。因此，我十分感谢下列同事和朋友细心阅读本书手稿和提出坦率的建议：斯蒂芬·安布罗斯、威廉·库珀、理查德·柯伦特、乔治·弗雷德里克森、迈克尔·霍尔特、艾丽斯·勒斯蒂格、佩顿·麦克拉里、埃里克·麦基特里克和埃默里·托马斯。

我还要感谢阿尔弗雷德·诺夫出版公司的编辑部成员，尤其是戴维·福尔默，是他首先建议我写作此书并且自始至终真诚地支持我；还有詹姆斯·夸尔瓦塞，他为本书的出版给予关心和热情，并花费许多时间和精力，即使是最爱挑剔的作者都不可能提出更高的要求。我也感谢伊夫林·卡特拉克，她复印编辑手稿的技术是如此地娴熟；感谢“J.与R.技术服务部”的约翰·科迪斯，他有高超的画图技术；感谢阿尔弗雷德·诺夫出版公司的德拉·曼柯蒙，照管了出版工作中的许多琐碎工作；感谢路易斯·马苏尔，他认真细致地校对了书中的引语和参考资料；另外还要感谢我妻子帕特里夏·麦克弗森，她在帮助我完成阅读校样这一繁琐工作中表现出耐心并花费了时间。写作本书的过程也是我增长知识的过程，以上提到的人都以不同的方式丰富了我的知识。

哈佛大学的历史学家乔治·蒂克纳曾于1869年写道，南北战争“为本世纪留下了一道鸿沟，把战前和战后发生的或可能发生的一切分开。我似乎觉得自己不再生活在我诞生的那个国家了。”4年之后，马克·吐温和查尔斯·达德利·瓦纳合写了一部题为

《镀金时代》的小说,为这个时代命了名。他们在小说里写道,内战和重建南部计划“连根拔除了持续了数个世纪的古老制度,改变了全体人民的政治和半个国家的社会生活方式,它们对整个国家性质的影响的深刻程度,恐怕要花二至三代人的努力才能充分估计出来。”本书是按过了三代多人之后的眼光来写的,它将试图说明这些革命性的变化是怎样发生的、为什么发生的。

詹姆斯·M.麦克弗森

于新泽西州普林斯顿大学

1981年8月

# 序

## 南北冲突的背景

美国在19世纪上半叶的发展速度是近代史上无双的。这个发展包括三个方面：领土、人口和经济。1803年，美国购买了路易斯安那，领土扩大了一倍。在获得了佛罗里达（1810年和1819年）、得克萨斯（1845年）、俄勒冈（1846年）以及墨西哥割让的土地（1848年和1854年）之后，领土又扩大了几乎一倍。与翻了四番的领土相比，人口的增加速度就更快了：1803年是600万，到1853年就变成了2600万。经济发展得更快；在这50年里，国民生产总值翻了七番。在这三个领域里，没有任何一个国家在其中一个领域里的发展比得上美国。这三方面的同时发展使美国成为西方世界瞩目的国家。

不过，这个发展是以牺牲北方某些民族群体的利益为代价的。白人野蛮地、非法地抢夺印第安人的土地，屠杀美洲土著，并把他们驱赶到密西西比河以西的地方去。美国人奢望得到土地，挑起了与西班牙人和墨西哥人的武装冲突，用暴力和战争夺取他们的领土。奴隶种植的烟草和棉花成了美国发展经济的部分基础。在标榜“人人享有自由平等”的革命中诞生的美国，已成为世界上最大的蓄奴制国家。

高速发展造成了社会和政治上的紧张局势，导致一次次的危机，从而威胁着共和国的生存。这种紧张局势从一开始就主要与奴隶制有关。自由州和蓄奴州在地理上把这个国家分割开了，这

就决定了危机将以地方性冲突的形式爆发。每一方都形成了自己的体制和价值观，这种体制和价值观是以其各自的劳动制度为基础的。不同的价值观产生了不同的思想意识，每一方都认为自己的体制是正确的，同时谴责对方的体制。

这两派在同一面旗帜下共处了四分之三世纪，这是因为民族主义的向心力强于地方主义的离心力，他们都没有忘记为建国而进行的共同斗争。但是，早在1787年，在制宪代表会议上就曾因为奴隶制的冲突而几乎使这个尚未完全立足的联邦分裂。最后，北部各州为了预防南部抵制宪法的威胁，才不得不接受了维护蓄奴制的三项妥协条款：在众议院和选举团按人口分配的代表制中，每个奴隶按五分之三个人计算（宪法第二部分的第一条）；20年内联邦法律不得通过禁止奴隶输入的法令（第九部分第一条）；逃亡到自由州的奴隶应归还原主（第二部分第九条）。

在此后的数十年里，南部想用增加蓄奴州的数目来抵销自由州快速的人口增长速度，于是产生了强大的领土扩张欲望。购买路易斯安那、吞并得克萨斯和征服原属墨西哥领土的西南部土地，都是在南部人任总统和南部控制国会多数的时候完成的。这些做法遭到了北部的有力反对。在印第安纳和伊利诺伊建州时，居住在这里的南部移民曾不顾“西北法令”禁止在这一地区推行蓄奴制的规定，企图使蓄奴制合法化，但没有成功。

北方的奴隶制反对者对南部的这种图谋进行了反击。1819年，北方国会议员反对在购得的路易斯安那的部分土地上拟议建立的密苏里州里实行蓄奴制。结果，两派发生冲突，造成激烈争吵，并使人担心分裂。1820年，国会采用一个妥协方案，解决了这个难题，即承认密苏里为蓄奴州，但在北纬36°30′以北的那部分路易斯安那土地上禁止蓄奴。

“密苏里妥协案”使这块领地上的蓄奴制问题平息了一代人之

久，到墨西哥战争之后，又再次激化。1850年之前，国会每允许一个自由州加入联邦，也允许一个蓄奴州同时加入，以此保持南部在参议院的均势（及至1848年，联邦的蓄奴州和自由州各15个），尽管南部人口增长率低，使它在众议院和选举团已成为少数。最高法院的法官是按地理范围选拔的，由于蓄奴州所占领土大，南部法官就占多数，再加上民主党受南部控制，它运用的政治权力就超过了它的人口比例了。从1789年至1861年，有三分之二的总统、众议院议长和参议院临时主席，以及国会的许多主要委员会的主席都是南方人。

但是，南部控制全国政治的局面是不能持久的。到1860年，自由州的人口已达到1900万，而蓄奴州则只有1200万，其中400万是奴隶。在1860年的总统选举中，北方反蓄奴派的胜利就成为不祥之兆。大多数蓄奴州为避免他们的生活方式受到威胁，乃脱离联邦，挑起内战。

第一编

战争前夕



